

Bil Diogelu'r Amgylchedd (Cynhyrchion Plastig Untro) (Cymru)

—

The Environmental Protection (Single-use Plastic Products)(Wales) Bill

Bilingual Glossary

Medi 2022 | September 2022

Paratowyd yr eirfa ddwyieithog hon gan
Wasanaeth Ymchwil y Senedd a'r Gwasanaeth
Cyfieithu a Chofnodi.

—

This Bilingual glossary has been prepared by Senedd
Research and the Translation and Reporting Service.



Termau a ddefnyddir yn y Bil | Terms within the Bill

Swyddog awdurdodedig	Authorised officer
Ffon falŵn	Balloon stick
Sanctsiynau sifil	Civil sanctions
Bag siopa	Carrier bag
Ffon gotwm	Cotton bud
Haen	Coating
Cwpan	Cup
Cytleri	Cutlery
Troellwr diodydd	Drink stirrer
Gorfodi	Enforcement
Diogelu'r Amgylchedd	Environmental protection
Esemptiad	Exemption
Polystyren ehangedig neu bolystyren ewynnog allwthiedig	Expanded or foamed extruded polystyrene
Dirwy	Fine
Gweithiwr iechyd proffesiynol	Health professional
Caead	Lid
Leinin	Lining
Cyfarpar rhestredig	Listed appliance
Cynnyrch meddyginiaethol	Medicinal product
Plastig ocso-ddiraddadwy	Oxo-degradable plastic
Plastig	Plastic
Cynnyrch plastig	Plastic product
Cynnyrch	Product

Fferyllydd	Pharmacist
Meddygaeth fferyllol	Pharmacy medicine
Plât	Plate
Polymer	Polymer
Polystyren	Polystyrene
Pŵer mynediad	Power of entry
Pŵer archwilio	Power of inspection
Safle	Premises
Gwaharddedig	Prohibited
Busnes fferylliaeth manwerthu	Retail pharmacy business
Sampl	Sample
Ymafael yn	Seize
Untro	Single-use
Gwelltyn	Straw
Cynhwysydd cludfwyd	Takeaway food container
Pryniant prawf	Test purchase
Gwarant	Warrant
Cadachau gwlyb	Wet wipes

Geirfa safonol – Standard Terms

Cyn cyflwyno deddfwriaeth

Bil drafft

Craffu cyn y broses ddeddfu

Papur Gwyn

Papur Gwyrdd

Ymgynghoriad

Before legislation is introduced

Draft Bill

Pre-legislative scrutiny

White Paper

Green Paper

Consultation

Cyflwyno deddfwriaeth Cynulliad

Asesiad Effaith

Asesiad Effaith Rheoleiddiol

Cymhwysedd deddfwriaethol

Cyflwyno'r Bil

Diben y ddeddfwriaeth a'r effaith y
bwriedir iddi ei chael

Memorandwm Esboniadol

Nodiadau Esboniadol

Cyfnod 1 - Pwyllgor yn trafod yr
egwyddorion cyffredinol

Cyfnod 1 - Dadl yn y Cyfarfod Llawn ar yr
egwyddorion cyffredinol

Penderfyniad Ariannol

Cyfnod 2 - Pwyllgor yn ystyried y
gwelliannau

Introduction of Assembly legislation

Impact Assessment

Regulatory Impact Assessment (RIA)

Legislative competence

Bill introduction

Purpose and intended effect of the
legislation

Explanatory Memorandum

Explanatory Notes

Stage 1 - Committee considerations of
general principles

Stage 1 - Debate in Plenary on general
principles

Financial Resolution

Stage 2 - Committee consideration of
amendments

Cyfnod 3 - y Cyfarfod Llawn yn ystyried y gwelliannau	Stage 3 - Plenary consideration of amendments
Cyfnod adrodd	Report stage
Cyfnod 4 - Pasio'r Bil yn y Cyfarfod Llawn	Stage 4 - Passing of the Bill in Plenary
Cyfnod hysbysu/setlo	Period of intimation
Cydsyniad Brenhinol	Royal Assent
Deddf y Senedd	Act of the Senedd
Fel y'i cyflwynwyd	As introduced
Enw byr	Short title

Deddfwriaeth San Steffan

Cynnig Cydsyniad Deddfwriaethol
Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol
Deddf gan Senedd y Deyrnas Unedig
Statudau'r DU

Westminster Legislation

Legislative Consent Motion
Legislative Consent Memorandum
Act of Parliament
UK Statutes

Termau deddfwriaethol cyffredinol eraill

Aelod sy'n gyfrifol (am y Bil)
Adran
Atodlen/rhestr
Canllawiau
Costau pontio
Gwaith craffu ar rôl deddfu
Cymal 'codiad haul'

Other general legislative terms

Member in charge (of the Bill)
Section
Schedule
Guidance
Transitional costs
Post-legislative scrutiny
Sunrise clause

Cymal machlud	Sunset clause
Crynodeb o'r Bil	Bill Summary
Darpariaeth(au)	Provision(s)
Darpariaethau trosiannol	Transitional provisions
Datganiad o fwriad y polisi	Statement of policy intent
Deddfu, deddfiad	Enacted, enactment
Diddymu/Diddymiad	Repeal
Diwygio	Amend
Diwygiad canlyniadol	Consequential Amendments
Fframwaith deddfwriaethol	Legislative framework
Fframwaith statudol	Statutory framework
Gofyniad statudol	Statutory requirement
Gorchymyn	Order
Gweithdrefn Gadarnhaol / Negyddol	Affirmative / Negative procedure
Gwelliant/gwelliannau	Amendment(s)
Is-ddeddfwriaeth	Subordinate legislation
Mân ddiwygiad	Minor Amendments
Offeryn statudol	Statutory instrument
Penderfyniad	Resolution
Pwerau dirprwyedig	Delegated powers
Rheoliadau	Regulations
